

<<一只到处旅行的猫>>

图书基本信息

书名：<<一只到处旅行的猫>>

13位ISBN编号：9787807533009

10位ISBN编号：7807533005

出版时间：2008-07-01

出版时间：哈尔滨出版社

作者：（瑞典）安娜·玛丽·伊劳

页数：205

译者：张志成

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;一只到处旅行的猫&gt;&gt;

## 前言

序章：我，恺撒，一只到处旅行的猫1、我的素描我的身子像乌鸦一般黑，身材高大魁梧。我有四只白色的“巨无霸爪子”，其中右后腿像穿了一只白色的靴子。

除此之外，我全身的毛皮浓密厚实。

大家都称我为克瑞恩堡（Kr？henberg）之王。

我，恺撒，是此处的一方霸主，管辖这块领地上所有老鼠及鼯鼠。

最为引人注目的，是我的那把白须，其中几根足足有9厘米长，让那些两条腿的看了，就想到海象。

我纵身一跃几乎可达三米高，声音比锯齿还响亮，我的甜言蜜语让我的子民如痴如醉。

然而这一切，都随我的心情而定。

我非常熟悉人类的语言——懂得德语、英语、瑞典语、西班牙语，还会几句印度话。

很多时候，我都在沙发上蜷成一团，装出一副睡觉的样子。

不过，许多事我都明白，有些不明白的我会用我聪明的脑袋去猜。

只要家里出现吵架或政治争论，我就会马上清醒过来。

当我想要得到一样东西的时候，我会不停地喵喵叫，得不到决不善罢甘休，那时的我可能变得凶神恶煞。

当我被抚弄或被揪抓的时候，没有人能来救我。

女主人的惊恐万分，会给我的生活带来无穷的乐趣。

我潜伏在满是抓痕的沙发后面，像只黑豹那样扑向惊声尖叫的女主人，并一口咬住她的裤管。

但我从没咬过男主人。

2、愚蠢的人类身为一只猫，我不得不佩服人类，还有他们的种种缺点和臭架子。

有趣的是，我发现有种人像孔雀一样喜欢自我炫耀。

直到今天，我还是很好奇，为什么有那么多人会因为一些愚蠢的怪毛病而把自己的生活搞得一团糟呢？

我们猫儿和人类不同，我们只为重要的事情争吵，例如：是否能吃饱喝足、能不能玩耍嬉戏、有没有一小块能供我们小憩的温暖地方、有没有爱情与是否犯罪。

人类已经无法再享受本质中最单纯的东西了，他们当中有太多人愚蠢至极。

长久以来，我在德国这个国家度过一年中的大部分时间。

汪达尔人和条顿人一度由此出发，企图将欧洲夷为荒地。

我当时住在汉堡，一座位于易北河畔的港都，环境极度潮湿。

我非常喜欢生活在这个地方，因为这儿的人口仅八百万，猫儿和狗儿却有一千万，无论如何，这都是件非常了不起的事。

那儿的百万富翁比无业游民还要多，这是男主人用嘲讽口吻说的。

在这段期间，我对汉莎人有了相当程度的认识。

他们真是呆板，不过其它方面都很正常。

他们对宠物十分溺爱，这点和大部分德国人没两样，但有一部分人不太喜欢宠物。

鸟类也是他们的宠物之一，所以我们猫儿的必须小心点，德国人的眼睛尖得很。

我的女主人是瑞典人，男主人是普鲁士人，小女主人则是在贝尔格勒出生的，那是前南斯拉夫的一个地方。

我游历四方，见多识广，最熟悉的是懂得生活情趣的莱茵州人，以及当时的“科尔权力运作系统”。

要吓唬我可没那么容易，连伟大的巴伐利亚人也没有成功过。

我对柏林的普鲁士人也同样熟悉。

纪律、秩序、服从，是普鲁士人的三大美德，今天有人喜欢称之为一种领导文化，这对我来说也颇具意义。

在普鲁士地区内的柏林，餐点都非常准时。

只不过有些东德猫儿极度傲慢无礼，令人难以忍受。

## &lt;&lt;一只到处旅行的猫&gt;&gt;

东德那边两条腿的常常得对他们四条腿宠物说些好话，这更让它们认为自己比其它猫儿都要优秀。比起那些西德猫儿，这些东德猫儿算是谦逊多了。

我曾经拜访过一只叫居特的东柏林猫，干过秘探，尽管它不断试图掩盖这段过去，却只能欲盖弥彰。当然，这又是另外一个话题了。

3、德国的嘉年华当一只既会吊单杠又爱四处游荡的猫儿，数我最在行了。

跟我们家的那个怪胎主人一样，我喜欢四处游荡。

我对行李箱早就习以为常。

以我的经历，五湖四海到处充满了冒险和刺激。

慕尼黑，我在这个地方忍受了长达一年之久的闷热。

我收集松鼠尾巴作为战利品，并且发现越往南，这些捣蛋鬼的毛色就越显苍白。

有一间人类所谓的啤酒屋，从我们的住处只需纵身一跃即可到达。

在这里，我经常观察人类是如何离开这个地方的，发现他们总是左摇右晃地走出去，动作十分好笑。

在波恩，我体验到了一种恒常的状态，当地的气候令我非常满意。

那儿的人走路同样是左摇右晃。

和慕尼黑不同的是，这种现象并不仅仅出现在啤酒屋里，他们的这副德行几乎整年都能看到，因为莱茵州的人终日举行嘉年华会，尤以科隆人和波恩人为甚。

嘉年华会不是正在举行就是正在筹备中，连银行和商场都加入了这个行列。

街角那家肉食店的女收银员，令我毕生难忘，她总是打扮得像个印第安人在那儿忙上忙下，全身五彩缤纷。

一旦她“唱”出刺耳的音调，撒腿就跑的可不单单是我们猫儿。

在我这只周游列国猫儿的印象中，许多德国人喝啤酒如同喝白开水。

难怪在这个国家得肝病跟得勇气奖一样容易。

不论是啤酒、葡萄酒还是烧酒——两条腿的丢在路上的空瓶数量惊人，到处弥漫着酒精的气味。

4、“外国猫”和他的“怪胎”主人说到住哪儿，我家主人身在何处，该处就是我的家。

但事实上，我并不清楚自己到底归属何方——走到哪里我都是一只“外国猫”，然而我内心中却对英国有着无限眷恋。

伦敦的里士满公园（RichmondPark）一度属于我的地盘。

在这座超级城市的市郊，烟雾弥漫的情况并没有那么严重。

我常常彻夜狂欢。

露西女士和她的女儿梅吉是我的女伴，这两位女士毛色白皙，略带银白。

她们的女主人经常囊中羞涩，因此我们三个的晚餐只能以玉米片果腹。

这个英国女人经常穿着一双年久变形的拖鞋，哗啦哗啦地走上走下。

金斯顿的宾果游乐场是她的最爱。

但如果让她帮自己品种名贵的猫儿清除跳蚤，这笔钱却永远凑不出来。

5、我的“九条命”众所皆知，猫儿有九条命——少说有九条。

我其中的一条命属于瑞典。

我会偶尔在当地现身，而且完全不会惊扰到那些使命感强烈的海关官员。

瑞典人对狂犬病有一种万分可笑的恐惧感，英国人也是这样。

尽管如此，他们那些差劲的隔离检疫制度，对我丝毫不起作用。

有时，我干脆从丹麦的尔瑞松（

resund）游到瑞典去，就像一只孟加拉海豹，在水中依然勇猛矫健。

当然，如果搭上开往瑞典南部的油轮，途中跳到海里，速度一定快得多。

幸亏我不必再强迫自己去和冷冰冰的海潮对抗。

瑞典海关官员在此期间想出了解决办法，可以说，他们的头脑再不像以前那么死板了——他们的办法是在瑞典和丹麦之间搭起一座桥。

瑞典，一个洁净而明亮的国度，狗儿都戴着项圈乖乖地在路上走着。

这个国家曾经在我陷入最危难的时候救了我一命。

## <<一只到处旅行的猫>>

那时，我跟着当记者的男女主人到印度工作，竟然意外地在当地住了下来。

那儿真是一处炼狱。

当地的老鼠足足有德国腊肠狗那么大。

在大街小巷里窝着一头头白色的牛，睡得东倒西歪的；它们瘦得可怜，地位却无比神圣，据说它们源自于一个印度教的万能天神——梵天神（Brahma）的双脚。

我当时还很小，这样的环境，以我这种贪玩的心性都难以招架。

我生了一场大病，心情陷入极度的忧郁。

最后，女主人再也看不下去我这样悲惨的处境，于是带着我搭机飞往瑞典，把我交给她妹妹收养了一阵子。

6、另一个故乡从几年前开始，我除了克瑞恩堡之外，还有另外一个故乡——西班牙，这样我就变成了一只西班牙猫，说得具体一点是伊比萨猫。

一年中，我要和我那一家子两条腿的飞往伊比萨岛【1】好几趟。

有句话我不得不说：我从没遇到过像这座岛上那么调皮和下流的猫儿。

有几只瘦巴巴的金丝猫，不仅抢我的饲料，还在背后用西班牙语叫我“ElGordo”，意思是“大肥猫”。

幸好我在汉堡的爱侣莫歌莉完全不这么认为，真是谢天谢地。

伊比萨岛！

留给了我一段真他妈火热的故事——我这么说应该不过分吧。

【1】译注：伊比萨岛（Ibiza），隶属西班牙的一座岛屿，位于西国本土东南方。

## <<一只到处旅行的猫>>

### 内容概要

恺撒，一只有着白色爪子的黑猫，出生在伦敦近郊。他的主人是一名瑞典女记者，他曾一路跟随他的记者主人到处旅行，足迹遍及世界各地，领略了世界各地不同的文化与生活风貌，可谓见多识广。

恺撒观察力敏锐、内心感受丰富，除了喜欢金鱼和美女，也堪称最爱发表评论的黑猫。他在书的一开场便天花乱坠地讲了起来：人类的狭隘、金鱼的美味以及维多利亚女王的癖好等等，几乎无所不谈，本书通过一只猫的视角来观察、记录和评论人类生活，除了独特不羁，还分外轻松诙谐。

<<一只到处旅行的猫>>

作者简介

安娜·玛丽·伊劳(AnnaMarieIhlau), 1914年生于瑞典斯德哥尔摩, 曾为瑞典各大报担任驻外记者, 足迹遍及雅典、贝尔格勒、新德里、伦敦及整个德国。

与一名德国人结为连理, 育有一个女儿, 常与猫儿相依相伴。

译者简介: 张志成, 台湾桃园县中坜市人, 辅仁大学德语系硕士班毕业, 喜好阅读, 现为专职德文译者。

## <<一只到处旅行的猫>>

### 书籍目录

序章：我，恺撒，一只到处旅行的猫我的素描愚蠢的人类德国的嘉年华“外国猫”和他的“怪胎”主人我的“九条命”另一个故乡第1章：在英国的狂放岁月里土满的回忆幸福的开端我的好心肠邻居花园里的盛宴一段血淋淋的回忆另一段血淋淋的回忆我的朋友涅鲁一个危险信号我的攻防战定居岁月的终结我家的“两条腿的”第2章：印度，一段阴郁的回忆初到印度蟑螂大战印度首都的痛苦日夜印度的美女们“印度通”与诺贝尔奖诗人班西的恶心老爸我家的用人们白皮肤的客人和恐怖的鲜花尼泊尔王国幸存的圣诞树提高的声望与无法磨灭的暴力腊肠狗的小插曲令人作呕的单词一个可爱的人充满惊奇之物的国度被搅场的婚礼德里的乞丐和麻风病患者疾病的来临第3章：在瑞典避难的日子与瑞典的初次接触关于马桶的小事故重获的健康和乐趣青蛙舞会”和少女们的美梦我的调皮猫小姐我和猫小姐的冒险瑞典人的龙虾飨宴佯装警长的侦探小说家关于印度的阴暗回忆和特蕾莎修女的一段逸事结束的假期以及头脑简单的讨厌狗女主人的遭遇和我的小伎俩第4章：重返汉堡恺撒重临我的亲密爱人死亡之路”全球化的一家和某种健忘症又见亲密爱人一条腊肠犬的恶毒行径布朗克内塞猫和他们的。死亡游戏”我的阿富汗小朋友汉堡的奇怪生物红砖别墅里的人类学观察不可理喻的主人们充满戏剧化的家庭派对我那海盗般的小女主人第5章：莱茵河小插曲波恩的新住宅莱茵河畔的名流们已成往事”的波恩城音乐或许更为真实?怪物鲁本和帅哥卡里古拉麻烦不断的家庭成员哦！我的玛莉嘉年华会上的疯狂举止寿命短暂的共和国猫咪旅馆和多嘴猫在柏林的未遂绑架案第6章：蓝白实力大考验又见狂欢节服装设计师和他的巴伐利亚老爹蓝白啤酒大比拼疑心重的教练太太孟特茅舍和萝拉·梦特兹之家流浪汉瑟普的故事又是一群流浪汉关于服装的思考两个烦人的家伙又遇偷袭第7章：伊比萨岛夜夜火热一个超级火辣的地方迷人的小东西备受歧视的铃铛猫佩得罗和他的歌手朋友突如其来的枪杀案伊比萨的大问题另外一些见闻猫咪们的舞厅最危险的敌人们又一个潜藏的危险成为智者的代价猫咪的专属天堂

## &lt;&lt;一只到处旅行的猫&gt;&gt;

## 章节摘录

我的素描我的身子像乌鸦一般黑，身材高大魁梧。

我有四只白色的“巨无霸爪子”，其中右后腿像穿了一只白色的靴子。

除此之外，我全身的毛皮浓密厚实。

大家都称我为克瑞恩堡（Kr

enberg）之王。

我，恺撒，是此处的一方霸主，管辖这块领地上所有老鼠及鼯鼠。

最为引人注目的，是我的那把白须，其中几根足足有9厘米长，让那些两条腿的看了，就想到海象。

我纵身一跃几乎可达三米高，声音比锯齿还响亮，我的甜言蜜语让我的子民如痴如醉。

然而这一切，都随我的心情而定。

我非常熟悉人类的语言——懂得德语、英语、瑞典语、西班牙语，还会几句印度话。

很多时候，我都在沙发上蜷成一团，装出一副睡觉的样子。

不过，许多事我都明白，有些不明白的我会用我聪明的脑袋去猜。

只要家里出现吵架或政治争论，我就会马上清醒过来。

当我想要得到一样东西的时候，我会不停地喵喵叫，得不到决不善罢甘休，那时的我可能变得凶神恶煞。

当我被抚弄或被揪抓的时候，没有人能来救我。

女主人的惊恐万分，会给我的生活带来无穷的乐趣。

我潜伏在满是抓痕的沙发后面，像只黑豹那样扑向惊声尖叫的女主人，并一口咬住她的裤管。

但我从没咬过男主人。

2、愚蠢的人类身为一只猫，我不得不佩服人类，还有他们的种种缺点和臭架子。

有趣的是，我发现有种人像孔雀一样喜欢自我炫耀。

直到今天，我还是很好奇，为什么有那么多人会因为一些愚蠢的怪毛病而把自己的生活搞得一团糟呢？

我们猫儿和人类不同，我们只为重要的事情争吵，例如：是否能吃饱喝足、能不能玩耍嬉戏、有没有一小块能供我们小憩的温暖地方、有没有爱情与是否犯罪。

人类已经无法再享受本质中最单纯的东西了，他们当中有太多人愚蠢至极。

长久以来，我在德国这个国家度过一年中的大部分时间。

汪达尔人和条顿人一度由此出发，企图将欧洲夷为荒地。

我当时住在汉堡，一座位于易北河畔的港都，环境极度潮湿。

我非常喜欢生活在这个地方，因为这儿的人口仅八百万，猫儿和狗儿却有一千万，无论如何，这都是件非常了不起的事。

那儿的百万富翁比无业游民还要多，这是男主人用嘲讽口吻说的。

在这段期间，我对汉莎人有了相当程度的认识。

他们真是呆板，不过其它方面都很正常。

他们对宠物十分溺爱，这点和大部分德国人没两样，但有一部分人不太喜欢宠物。

鸟类也是他们的宠物之一，所以我们猫儿的必须小心点，德国人的眼睛尖得很。

我的女主人是瑞典人，男主人是普鲁士人，小女主人则是在贝尔格勒出生的，那是前南斯拉夫的一个地方。

我游历四方，见多识广，最熟悉的是懂得生活情趣的莱茵州人，以及当时的“科尔权力运作系统”。

要吓唬我可没那么容易，连伟大的巴伐利亚人也没有成功过。

我对柏林的普鲁士人也同样熟悉。

纪律、秩序、服从，是普鲁士人的三大美德，今天有人喜欢称之为一种领导文化，这对我来说也颇具意义。

在普鲁士地区内的柏林，餐点都非常准时。

只不过有些东德猫儿极度傲慢无礼，令人难以忍受。



## &lt;&lt;一只到处旅行的猫&gt;&gt;

东德那边两条腿的常常得对他们四条腿宠物说些好话，这更让它们认为自己比其它猫儿都要优秀。比起那些西德猫儿，这些东德猫儿算是谦逊多了。

我曾经拜访过一只叫居特的东柏林猫，干过秘探，尽管它不断试图掩盖这段过去，却只能欲盖弥彰。当然，这又是另外一个话题了。

3、德国的嘉年华当一只既会吊单杠又爱四处游荡的猫儿，数我最在行了。

跟我们家的那个怪胎主人一样，我喜欢四处游荡。

我对行李箱早就习以为常。

以我的经历，五湖四海到处充满了冒险和刺激。

慕尼黑，我在这个地方忍受了长达一年之久的闷热。

我收集松鼠尾巴作为战利品，并且发现越往南，这些捣蛋鬼的毛色就越显苍白。

有一间人类所谓的啤酒屋，从我们的住处只需纵身一跃即可到达。

在这里，我经常观察人类是如何离开这个地方的，发现他们总是左摇右晃地走出去，动作十分好笑。

在波恩，我体验到了一种恒常的状态，当地的气候令我非常满意。

那儿的人走路同样是左摇右晃。

和慕尼黑不同的是，这种现象并不仅仅出现在啤酒屋里，他们的这副德行几乎整年都能看到，因为莱茵州的人终日举行嘉年华会，尤以科隆人和波恩人为甚。

嘉年华会不是正在举行就是正在筹备中，连银行和商场都加入了这个行列。

街角那家肉食店的女收银员，令我毕生难忘，她总是打扮得像个印第安人在那儿忙上忙下，全身五彩缤纷。

一旦她“唱”出刺耳的音调，撒腿就跑的可不单单是我们猫儿。

在我这只周游列国猫儿的印象中，许多德国人喝啤酒如同喝白开水。

难怪在这个国家得肝病跟得勇气奖一样容易。

不论是啤酒、葡萄酒还是烧酒——两条腿的丢在路上的空瓶数量惊人，到处弥漫着酒精的气味。

4、“外国猫”和他的“怪胎”主人说到住哪儿，我家主人身在何处，该处就是我的家。

但事实上，我并不清楚自己到底归属何方——走到哪里我都是一只“外国猫”，然而我内心中却对英国有着无限眷恋。

伦敦的里士满公园（RichmondPark）一度属于我的地盘。

在这座超级城市的市郊，烟雾弥漫的情况并没有那么严重。

我常常彻夜狂欢。

露西女士和她的女儿梅吉是我的女伴，这两位女士毛色白皙，略带银白。

她们的女主人经常囊中羞涩，因此我们三个的晚餐只能以玉米片果腹。

这个英国女人经常穿着一双年久变形的拖鞋，哗啦哗啦地走上走下。

金斯顿的宾果游乐场是她的最爱。

但如果让她帮自己品种名贵的猫儿清除跳蚤，这笔钱却永远凑不出来。

5、我的“九条命”众所皆知，猫儿有九条命——少说有九条。

我其中的一条命属于瑞典。

我会偶尔在当地现身，而且完全不会惊扰到那些使命感强烈的海关官员。

瑞典人对狂犬病有一种万分可笑的恐惧感，英国人也是这样。

尽管如此，他们那些差劲的隔离检疫制度，对我丝毫不起作用。

有时，我干脆从丹麦的尔瑞松（

resund）游到瑞典去，就像一只孟加拉海豹，在水中依然勇猛矫健。

当然，如果搭上开往瑞典南部的油轮，途中跳到海里，速度一定快得多。

幸亏我不必再强迫自己去和冷冰冰的海潮对抗。

瑞典海关官员在此期间想出了解决办法，可以说，他们的头脑再不像以前那么死板了——他们的办法是在瑞典和丹麦之间搭起一座桥。

瑞典，一个洁净而明亮的国度，狗儿都戴着项圈乖乖地在路上走着。

这个国家曾经在我陷入最危难的时候救了我一命。

## <<一只到处旅行的猫>>

那时，我跟着当记者的男女主人到印度工作，竟然意外地在当地住了下来。

那儿真是一处炼狱。

当地的老鼠足足有德国腊肠狗那么大。

在大街小巷里窝着一头头白色的牛，睡得东倒西歪的；它们瘦得可怜，地位却无比神圣，据说它们源自于一个印度教的万能天神——梵天神（Brahma）的双脚。

我当时还很小，这样的环境，以我这种贪玩的心性都难以招架。

我生了一场大病，心情陷入极度的忧郁。

最后，女主人再也看不下去我这样悲惨的处境，于是带着我搭机飞往瑞典，把我交给她妹妹收养了一阵子。

6、另一个故乡从几年前开始，我除了克瑞恩堡之外，还有另外一个故乡——西班牙，这样我就变成了一只西班牙猫，说得具体一点是伊比萨猫。

一年中，我要和我那一家子两条腿的飞往伊比萨岛【1】好几趟。

有句话我不得不说：我从没遇到过像这座岛上那么调皮和下流的猫儿。

有几只瘦巴巴的金丝猫，不仅抢我的饲料，还在背后用西班牙语叫我“ElGordo”，意思是“大肥猫”。

幸好我在汉堡的爱侣莫歌莉完全不这么认为，真是谢天谢地。

伊比萨岛！

留给了我一段真他妈火热的故事——我这么说应该不过分吧。

【1】译注：伊比萨岛（Ibiza），隶属西班牙的一座岛屿，位于西国本土东南方。

## <<一只到处旅行的猫>>

### 编辑推荐

《一只到处旅行的猫(猫眼看世界 拥有全球化世界观的猫)》由哈尔滨出版社出版。

我的身子像乌鸦一般黑，身材高大魁梧。

我有四只白色的“巨无霸爪子”，其中右后腿像穿了一只白色的靴子。

除此之外，我全身的毛皮浓密厚实。

大家都称我为克雷恩堡（Krahenberg）之王。

我，恺撒，是此处的一方霸主，管辖这块领土上所有的老鼠和鼯鼠。

<<一只到处旅行的猫>>

名人推荐

<<一只到处旅行的猫>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>